

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
**TECHNORAP**



Data di revisione 15.05.2014

Data di stampa 26.09.2014

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

**1.1 Identificatore del prodotto**

Nome commerciale : TECHNORAP

**1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Al momento non ci sono informazioni disponibili sugli usi identificati. Quando i dati saranno disponibili, saranno integrati nella scheda di sicurezza.

Utilizzo del prodotto : Adhesive.

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Società : Sika Schweiz AG  
Tüffenwies 16  
8048 Zürich  
Telefono : +41584364040  
Indirizzo e-mail : EHS@ch.Sika.com

**1.4 Numero telefonico di emergenza**

Numero telefonico di emergenza : Centro Svizzera d'Informazione Tossicologica  
CH-8028 Zurich  
+41(0)44 251 51 51 / Numero diretto: 145  
EHS@ch.Sika.com

---

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

Tipo di prodotto : Miscela

**Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

Irritante R41: Rischio di gravi lesioni oculari.  
R37/38: Irritante per le vie respiratorie e la pelle.

**2.2 Elementi dell'etichetta**

**Etichettatura secondo la Direttiva CE: 1999/45/CE**

Simboli di pericolo :



Irritante

Frase "R" : R37/38 Irritante per le vie respiratorie e la pelle.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
**TECHNORAP**



Data di revisione 15.05.2014

Data di stampa 26.09.2014

|           |              |                                                                                                                                                             |
|-----------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | R41          | Rischio di gravi lesioni oculari.                                                                                                                           |
| Frase "S" | : S 2<br>S26 | Conservare fuori della portata dei bambini.<br>In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. |
|           | S39<br>S46   | Proteggere gli occhi/la faccia.<br>In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.                      |

### 2.3 Altri pericoli

La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante o tossica (PBT).

La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come molto persistente o molto bioaccumulante (vPvB).

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

#### Componenti pericolosi

| Nome Chimico<br>N. CAS<br>N. CE<br>Numero di registrazione                                 | Classificazione<br>(67/548/CEE) | Classificazione<br>(REGOLAMENTO<br>(CE) N. 1272/2008)   | Concentrazione [%] |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|
| cemento Portland, composti chimici<br>65997-15-1<br>266-043-4                              | Xi; R37/38-R41                  | Skin Irrit.2; H315<br>Eye Dam.1; H318<br>STOT SE3; H335 | >= 25 - < 50       |
| cemento, allumina, composti chimici<br>65997-16-2<br>266-045-5                             | Xi; R41<br>R37/38               | Skin Irrit.2; H315<br>Eye Dam.1; H318<br>STOT SE3; H335 | >= 10 - < 20       |
| Sostanza VLE :                                                                             |                                 |                                                         |                    |
| quarzo (SiO <sub>2</sub> )<br>14808-60-7<br>238-878-4                                      |                                 |                                                         | >= 50 - <= 100     |
| calcare<br>1317-65-3<br>215-279-6<br>Contiene:<br>Quarzo (SiO <sub>2</sub> ) <5µm >= 0.1 % |                                 |                                                         | >= 2.5 - < 5       |

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Per quanto riguarda il testo completo delle indicazioni di pericolo menzionate in questo paragrafo, riferirsi al paragrafo 16.

---

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

|                                   |                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informazione generale             | : Allontanare dall'area di pericolo.<br>Consultare un medico.<br>Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.                                                                                   |
| Se inalato                        | : Portare all'aria aperta.                                                                                                                                                                                |
| In caso di contatto con la pelle  | : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.<br>Lavare con sapone e molta acqua.<br>In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.                                         |
| In caso di contatto con gli occhi | : Sciacquare immediatamente gli occhi con molta acqua.<br>Rimuovere le lenti a contatto.<br>Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.<br>Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico. |
| Se ingerito                       | : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente.<br>Non somministrare latte o bevande alcoliche.<br>Non somministrare alcunchè a persone svenute.<br>Chiamare un medico.                          |

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

|         |                                                                                                                                        |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sintomi | : Eccessiva lacrimazione<br>Eritema<br>Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11. |
| Rischi  | : effetti irritanti                                                                                                                    |

### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

|             |                              |
|-------------|------------------------------|
| Trattamento | : Trattare sintomaticamente. |
|-------------|------------------------------|

---

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

|                            |                                                                                                     |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mezzi di estinzione idonei | : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante. |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

|                                      |                                                                                         |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Pericoli specifici contro l'incendio | : Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua. |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi



Data di revisione 15.05.2014

Data di stampa 26.09.2014

- |                                                                                     |   |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi | : | In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.                                                                                                                                          |
| Ulteriori informazioni                                                              | : | Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria. Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti. |

---

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

- |                         |   |                                                                                                                                                         |
|-------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Precauzioni individuali | : | Usare i dispositivi di protezione individuali.<br>Evitare la formazione di polvere.<br>Non inalare polvere.<br>Negare l'accesso a persone non protette. |
|-------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### **6.2 Precauzioni ambientali**

- |                        |   |                                                                               |
|------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------|
| Precauzioni ambientali | : | Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua. |
|------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------|

### **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

- |                   |   |                                                                                                                               |
|-------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metodi di pulizia | : | Ritirare e provvedere allo smaltimento senza creare polvere.<br>Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento. |
|-------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### **6.4 Riferimenti ad altre sezioni**

- Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

---

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

- |                                          |   |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Avvertenze per un impiego sicuro         | : | Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Seguire le misure standard di igiene durante la manipolazione di prodotti chimici |
| Indicazioni contro incendi ed esplosioni | : | Evitare la formazione di polvere. Adottare un'adeguata ventilazione nei luoghi dove si sviluppano le polveri.                                                                                                                                    |
| Misure di igiene                         | : | Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.          |

### **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

- |                               |   |                                                           |
|-------------------------------|---|-----------------------------------------------------------|
| Requisiti del magazzino e dei | : | Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente |
|-------------------------------|---|-----------------------------------------------------------|

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
**TECHNORAP**



Data di revisione 15.05.2014

Data di stampa 26.09.2014

contenitori secco e ben ventilato. Conservare rispettando la regolamentazione locale.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 7.3 Usi finali specifici

Usi particolari : nessun dato disponibile

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

### Componenti con limiti di esposizione

| Componenti                         | N. CAS     | Valore | Parametri di controllo * | Base *  |
|------------------------------------|------------|--------|--------------------------|---------|
| quarzo (SiO2)                      | 14808-60-7 | TWA    | 0.15 mg/m3               | CH SUVA |
| cemento Portland, composti chimici | 65997-15-1 | TWA    | 5 mg/m3                  | CH SUVA |
| calcare                            | 1317-65-3  | TWA    | 3 mg/m3                  | CH SUVA |

\*I valori citati sopra sono conformi alla legislazione in vigore alla data di rilascio di questa scheda di sicurezza.

## 8.2 Controlli dell'esposizione

## Protezione individuale

Protezione degli occhi : Occhiali di protezione con schermi laterali  
Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura

Protezione delle mani : Guanti resistenti ad agenti chimici ed impenetrabili, conformi agli standard approvati, devono sempre essere usati quando vengono maneggiati prodotti chimici. Norma di riferimento EN 374. Seguire le specifiche del produttore.  
Raccomandato: Guanti di gomma butilica/nitrilica.  
I guanti contaminati devono essere rimossi

Protezione della pelle e del corpo : Abiti protettivi a tenuta di polvere  
Indumenti di protezione (ex. scarpe di sicurezza secondo EN ISO 20345, indumenti di lavoro a maniche lunghe, pantaloni lunghi). Grembiuli e stivali di gomma di protezione sono ulteriormente consigliati durante le fasi di miscelazione ed agitazione.



Data di revisione 15.05.2014

Data di stampa 26.09.2014

Protezione respiratoria : La scelta del respiratore deve basarsi sui livelli di esposizione noti o previsti, i rischi del prodotto e i limiti di funzionamento sicuro del respiratore prescelto.  
filtro per particelle P  
P1: Sostanza inerte; P2: Xn; P3: T, T+

#### **Controlli dell'esposizione ambientale**

Informazione generale : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.

---

### **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

#### **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

|                                                     |                                       |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Aspetto                                             | : solido                              |
| Colore                                              | : grigio                              |
| Odore                                               | : caratteristico/a                    |
| Soglia olfattiva                                    | : nessun dato disponibile             |
| Punto di infiammabilità.                            | : Nota: non applicabile               |
| Temperatura di accensione                           | : nessun dato disponibile             |
| Limite inferiore di esplosività (Vol%)              | : nessun dato disponibile             |
| Limite superiore di esplosività (Vol%)              | : nessun dato disponibile             |
| Infiammabilità (solidi, gas)                        | : nessun dato disponibile             |
| Proprietà ossidanti                                 | : nessun dato disponibile             |
| Temperatura di autoaccensione                       | : nessun dato disponibile             |
| pH                                                  | : nessun dato disponibile             |
| Punto/intervallo di fusione / Punto di congelamento | : nessun dato disponibile             |
| Punto/intervallo di ebollizione                     | : nessun dato disponibile             |
| Tensione di vapore                                  | : nessun dato disponibile             |
| Densità                                             | : ca.1.3 g/cm <sup>3</sup><br>a 20 °C |
| Idrosolubilità                                      | : nessun dato disponibile             |
| Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua      | : nessun dato disponibile             |
| Viscosità, dinamica                                 | : nessun dato disponibile             |



Viscosità, cinematica : Nota: non applicabile  
Densità di vapore relativa : nessun dato disponibile  
Tasso di evaporazione : nessun dato disponibile

## 9.2 Altre informazioni

nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : La polvere può formare una miscela esplosiva con l'aria.

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate., Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : nessun dato disponibile

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : nessun dato disponibile

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

---

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

nessun dato disponibile

#### Corrosione/irritazione cutanea

##### Prodotto

nessun dato disponibile

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

##### Prodotto

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
**TECHNORAP**



Data di revisione 15.05.2014

Data di stampa 26.09.2014

Rischio di gravi lesioni oculari.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

**Prodotto**

nessun dato disponibile

**Mutagenicità delle cellule germinali**

**Prodotto**

Mutagenicità : nessun dato disponibile

**Cancerogenicità**

**Prodotto**

Cancerogenicità : nessun dato disponibile

**Tossicità/Fertilità riproduttiva**

Tossicità riproduttiva : nessun dato disponibile

nessun dato disponibile

**Tossicità / sviluppo / teratogenicità riproduttiva**

Teratogenicità : nessun dato disponibile

nessun dato disponibile

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

nessun dato disponibile

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

nessun dato disponibile

**Tossicità per aspirazione**

nessun dato disponibile

---

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

nessun dato disponibile

**12.2 Persistenza e degradabilità**

nessun dato disponibile

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

nessun dato disponibile

**12.4 Mobilità nel suolo**



nessun dato disponibile

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

**Prodotto:**

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

#### 12.6 Altri effetti avversi

nessun dato disponibile

---

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile.  
I contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto.  
Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.  
Eliminare i prodotti in eccedenza e non riciclabili tramite un appaltatore autorizzato all'eliminazione di rifiuti.  
L'eliminazione di questo prodotto, di soluzioni e di qualsiasi sottoprodotto deve essere eseguita attenendosi sempre ai requisiti della legge sulla protezione dell'ambiente e l'eliminazione dei rifiuti ed ai requisiti delle autorità regionale locali per Evitare la dispersione ed il deflusso del materiale versato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne.

Codice del rifiuto : 16 03 03: [rs] Rifiuti inorganici contenenti sostanze pericolose  
OTRif/OLTRif

Contenitori contaminati : 15 01 10\* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

---

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

**ADR**

Merci non pericolose

**IATA**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

nessun dato disponibile

#### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC



non applicabile

---

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Divieto/Restrizione

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi (Allegato XVII) : non applicabile

REACH - Lista di sostanze candidate estremamente preoccupanti ai fini dell'autorizzazione (Articolo 59). : Nessuno dei componenti è elencato (=> 0.1 %).

REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : non applicabile

REACH Information: Tutte le sostanze contenute nei prodotti sono:  
- preregistrate o registrate dai nostri fornitori a monte, e/o  
- preregistrate o registrate da noi, e/o  
- escluse dal regolamento, e/o  
- esentate dalla registrazione.

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) : WGK 1 contaminante lieve dell'acqua  
Gemäß VwVws vom 30.Juli 2005

VOC-CH (VOCV) : assenza di tasse COV

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Questo prodotto contiene sostanze per le quali sono ancora necessarie le Valutazioni sulla sicurezza chimica.

---

## SEZIONE 16: Altre informazioni

#### Testo completo delle Frasi-R

R37/38 Irritante per le vie respiratorie e la pelle.  
R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

#### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H315 Provoca irritazione cutanea.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H335 Può irritare le vie respiratorie.

#### Testo completo di altre abbreviazioni

Eye Dam. Lesioni oculari gravi  
Skin Irrit. Irritazione cutanea  
STOT SE Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
**TECHNORAP**



Data di revisione 15.05.2014

Data di stampa 26.09.2014

Le informazioni contenute in questa Scheda di Sicurezza corrispondono al nostro livello di conoscenza al momento della pubblicazione. Qualsiasi garanzia è esclusa. Si applicano le nostre condizioni generali di vendita. Prima dell'utilizzo consultare la S



Variazione rispetto alla versione precedente !